

MUNICIPALITÉ DE BOLTON-OUEST

COLLECTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES - COLLECTION OF GARBAGE AND RECYCLING

CALENDRIER 2015 - 2015 CALENDAR

Janvier/January						
Su	M	Tu	W	Th	F	Sa
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4		6	7	8	9	10
11		13	14	15	16	17
18		20	21	22	23	24
25		27	28	29	30	31

Février/February						
Su	M	Tu	W	Th	F	Sa
D	L	M	M	J	V	S
1		3	4	5	6	7
8		10	11	12	13	14
15		17	18	19	20	21
22		24	25	26	27	28

Mars/March						
Su	M	Tu	W	Th	F	Sa
D	L	M	M	J	V	S
1		3	4	5	6	7
8		10	11	12	13	14
15		17	18	19	20	21
22		24	25	26	27	28
29		31				

Avril/April						
Su	M	Tu	W	Th	F	Sa
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6		8	9	10	11
12		14	15	16	17	18
19		21	22	23	24	25
26		28	29	30		

Mai/May						
Su	M	Tu	W	Th	F	Sa
D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3		5	6	7	8	9
10		12	13	14	15	16
17	18		20	21	22	23
24		26	27	28	29	30
31						

Juin/June						
Su	M	Tu	W	Th	F	Sa
D	L	M	M	J	V	S
		2	3	4	5	6
7			10	11	12	13
14		16	17	18	19	20
21			24	25	26	27
28		30				

Juillet/July						
Su	M	Tu	W	Th	F	Sa
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5			8	9	10	11
12		14	15	16	17	18
19			22	23	24	25
26		28	29	30	31	

Aout/August						
Su	M	Tu	W	Th	F	Sa
D	L	M	M	J	V	S
						1
2			5	6	7	8
9		11	12	13	14	15
16			19	20	21	22
23		25	26	27	28	29
30						

Septembre/September						
Su	M	Tu	W	Th	F	Sa
D	L	M	M	J	V	S
			2	3	4	5
6	7		9	10	11	12
13			16	17	18	19
20		22	23	24	25	26
27			30			

Octobre/October						
Su	M	Tu	W	Th	F	Sa
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4		6	7	8	9	10
11	12		14	15	16	17
18		20	21	22	23	24
25		27	28	29	30	31

Novembre/November						
Su	M	Tu	W	Th	F	Sa
D	L	M	M	J	V	S
1		3	4	5	6	7
8		10	11	12	13	14
15		17	18	19	20	21
22		24	25	26	27	28
29						

Décembre/December						
Su	M	Tu	W	Th	F	Sa
D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6		8	9	10	11	12
13		15	16	17	18	19
20		22	23	24	25	26
27		29	30	31		

DÉCHETS - GARBAGE
 RECYCLAGE - RECYCLING

INSTRUCTIONS - CUEILLETTE DÉCHETS ET RECYCLAGE

- La cueillette s'effectue entre 7h00 et 17h00, selon l'horaire de l'entrepreneur.
- Pour les gens qui ont des contenants fermés, mettre votre recyclage sur le dessus de votre boîte, dans un sac transparent ou bleu. Vous pouvez aussi munir votre boîte d'un petit drapeau, qui montrerait clairement, lorsque dressé, que vous avez quelque chose à l'intérieur (au même titre que pour le courrier).
- Il est interdit d'accumuler des ordures ou du recyclage aux abords de sa résidence.

MATIÈRES REFUSÉES POUR LA CUEILLETTE D'ORDURES

- Litière des étables, fumier, cadavres d'animaux, résidus de construction : Placoplatre-bois-métal...
- Produits végétaux : La terre, le sable, les résidus de jardins, les feuilles mortes, les branches...
- Produits minéraux : Le béton, les pierres...
- Les pneus.
- Matière dangereuse, qu'elle soit : explosive, gazeuse, inflammable, toxique, corrosive, lixivielle (provenant des cendres). Aucune collecte ne sera effectuée pour des ordures comportant ces matières. Pour disposer de ces dernières, veuillez consulter votre ÉCOCENTRE au 450-243-6111.

LE RECYCLAGE DEVRAIT ÊTRE PRIORISÉ

Le coût, à la tonne, pour disposer du recyclage est beaucoup moins élevé que pour les déchets. Ainsi, moins de déchets signifie aussi une réduction des frais encourus pour leurs enfouissement. Ces frais sont directement facturés en fonction du nombre de portes. La municipalité vous invite à recycler et à composter.

INSTRUCTIONS - GARBAGE AND RECYCLING COLLECTION

- The collection is normally done between the hours of 7:00 a.m. and 7:00 p.m. according to the contractor's schedule.
- For those who have closed containers and who are not here on a full-time basis, please put your recycling (Sunday evening) on top of your container in a clear or blue transparent bag in order to ensure collection. Unless you have provided your box a little flag up that clearly show that there is something to pick up (much like the mail).
- Accumulation of garbage or recycling by the side of the road is prohibited.

PROHIBITED MATERIALS FOR GARBAGE COLLECTION

- Litter from barns and stables, manure, animal parts, construction materials such as gyproc, wood, metal...
- Vegetable products: earth, sand, garden by-products, dead leaves, branches.....
- Mineral products: concrete, rocks.....
- Tires.
- Materials such as: explosives, gaseous, toxic, flammable, or corrosive products. If your garbage contains any of the abovementioned materials, they will not be picked up. (Feel free to contact the ECOCENTRE at 450-243-6311)

RECYCLING SHOULD BE THE FIRST PRIORITY

The disposal cost per ton is much less than garbage. Less garbage means lower rate for the landfill. These rates are directly billed per doors. Municipality invites you to recycle and compost.